| | |
|---|---|
| UDI | **IT** - Identificatore univoco del dispositivo **GB** - Unique device identifier **FR** - Identifiant unique de l'appareil **ES** - Identificador de dispositivo único **PT** - Identificador exclusivo do dispositivo **DE** - Eindeutige Kennung des Geräts **PL** - Unikalny identyfikator urządzenia **CZ** - Jedinečný identifikátor zařízení **SE** - Unik identifierare för enheten **RO** - Identificatorul unic al dispozitivului **SK** - Jedinečný identifikátor zariadenia **NL** - Unieke identificatie van het apparaat **DK** - Unik identifikator for enheden **FI** - Laitteen yksilöllinen tunniste **EE** - Seadme kordumatu identifikaator **HR** - Jedinstveni identifikator uređaja **HU** - Az eszköz egyedi azonosítója **LT** - Unikalus įrenginio identifikatorius **LV** - Unikāls ierīces identifikators **NO** - Unik identifikator for enheten **SI** - Enolični identifikator naprave **BG** - Уникален идентификатор на устройството **RU** - Уникальный идентификатор устройства **GR** - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής **AR** - زاهج لل دي ريف فـرع م |
| STERILE R | **IT** - Sterilizzato per irradiazione **GB** - Sterilized using irradiation **FR** - Stérilisé par irradiation **ES** - Esterilizado por irradiación **PT** - Esterilizado por irradiação **DE** - Durch Bestrahlung steril gemacht **PL** - Sterylizowane przez napromieniowanie **CZ** - Sterilizováno zářením **SV** - Steriliserad genom strålning **RO** - Sterilizat prin iradiere **SK** - Sterilizované ožiarením **NL** - Gesteriliseerd met behulp van straling **DK** - Steriliseret med bestråling **FI** - Steriloitu säteilyttämällä **EE** - Steriliseeritud kiiritusega **HR** - Sterilizirano zračenjem **HU** - Besugárzással sterilizálva **LT** - Sterilizuojamas švitinant **LV** - Sterilizēts ar apstarošanu **NO** - Sterilisert for stråling **SI** - Sterilizirano z obsevanjem **BG** - Стерилизиран чрез облъчване **RU** - Стерилизовано с использованием облучения **GR** - Αποστειρωμένο μέσω ακτινοβολίας **AR** - مع قم اب ال ش ع |
| | **IT** - Data di scadenza **GB** - Expiration date **FR** - Date d'échéance **ES** - Fecha de caducidad **PT** - Data de validade **DE** - Ablaufdatum **PL** - data ważności **CZ** - Datum ukončení platnosti **SV** - Utgångsdatum **RO** - Valabil până la data de **SK** - Dátum exspirácie **NL** - Vervaldatum **DK** - Udløbsdato **FI** - Viimeinen voimassaolopäivä **EE** - Aegumiskuupäev **HR** - Datum isteka **HU** - Lejárati dátum **LT** - Galiojimo laikas **LV** - Derīguma termiņš **NO** - Utløpsdato **SI** - Rok uporabnosti **BG** - Срок на годност **RU** - Срок годности **GR** - Ημερομηνία λήξεως **AR** - قيح ال ص ا ء ا ت ه ا خ ي ر ات |
| | **IT** - Importato da **GB** - Imported by **FR** - Importé par **ES** - Importado por **PT** - Importado por **DE** - Eingeführt von **PL** - Importowane przez **CZ** - Dovezeno uživatelem **SV** - Importerad av **RO** - Importat de **SK** - Dovážal **NL** - Geïmporteerd door **DK** - Importeret af **FI** - Tuoja **EE** - Importija **HR** - Uvezeno od strane **HU** - Importálta **LT** - Importavo **LV** - Importēja **NO** - Importert av **SI** - Uvozil **BG** - Внесено от **RU** - Ввозимые **GR** - Εισαγωγή από **AR** - قي ر ط ن ع د و ر ت س م |

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.
- Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.
- Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.
- Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.
- Každú vážnu udalosť, ktorá sa vyskytla v súvislosti s nami dodanou zdravotníckou pomôckou, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom máte sídlo.
- Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent.
- Du skal rapportere enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med det medicinske udstyr leveret af os, til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du er baseret.
- Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle.
- Peate teatama kõigist meie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus te asute.
- Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi.
- A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
- O vsakršni hujši nesreči, do katere bi prišlo v povezavi z medicinskim pripomočkom, ki smo vam ga dobaviti, je treba obvestiti pristojne oblasti v državi v kateri imate sedež.
- Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies
- Det er viktig å melde fra om en hvilken som helst alvorlig skade som oppstår på det medisinske utstyret, enten direkte til produsenten eller til ansvarlige myndigheter i brukslandet.
- O vsakršni hujši nesreči, do katere bi prišlo v povezavi z medicinskim pripomočkom, ki smo vam ga dobaviti, je treba obvestiti pristojne oblasti v državi v kateri imate sedež.
- Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен
- Необходимо извещать о любом серьезном инциденте, связанном с медицинским устройством нашей поставки, производителя и компетентный орган государства-члена по месту нахождения
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.
- لهيف ع قي تلا وضعلا ةلودلا ي ف ةصتخملا ةطلسلاو ةعناصلا ةهجلا ىلإ ه ـ ب اندوز يذلا ي ربطلا زاهجلا ق لعتي اميف ع قو ربخ ثداح يأ ىء اروف غلابلإا ب جـ

# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## Lancette di sicurezza quadrate - automatiche
## Square safety lancets - automatic
## Lancettes de sécurité carrée - automatiques
## Lancetas cuadrada de seguridad - automáticas
## Lancetas de segurança quadrada - automáticas
## Quadratische Sicherheitslanzetten - Automatik
## Nakłuwacze bezpieczne kwadratowa automatyczne
## Čtvercová bezpečnostní lancety - automatické
## Fyrkantig säkerhetslansetter - automatiska
## Lanțete de siguranță pătrat- automate
## Pravouhlá bezpečnostné lancety - automatické
## Vierkante veiligheidslancetten - automatische
## Firkantet sikkerhedslancetter - automatiske
## Neliön turvalansetit - automaattiset
## Ohutud lantsetid neliön korpusega - automaatsed
## Kvadratna sigurnosne lancete - automatske
## Négyzet biztonsági lándzsák - automatikus
## Kvadratinė apsauginiai lancetai - automatiniai
## Kvadrātveida drošības lancetes - automātiskās
## Firkantet sikkerhetslansetter - automatiske
## Kvadratne varnostne lancete - avtomatske
## Квадратна безопасни ланцети - автоматично
## Квадратная безопасные скарификаторы автоматические
## Τετραγωνη σκαριφιστήρες ασφαλείας αυτόματοι

## مشارط أمان مربعة ـ توماتيكية

**GIMA 24461** REF **05-232122** **GIMA 24463** REF **05-232318** **GIMA 24465** REF **05-232818**


SteriLance Medical (Suzhou) Inc.
No.168 PuTuoShan Road, New District
215153 Suzhou, Jiangsu, P.R. China
Made in China

EU REP Emergo Europe B.V. Westervoortsedijk 60,
6827 AT Arnhem, The Netherlands

**Gima S.p.A.**
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
**www.gimaitaly.com**


CE 0123

MD STERILE R

M24461-M-Rev.2-05.25

IT **Avvertenza: 1.** Non utilizzare la lancetta pungidito se il cappuccio è stato precedentemente rimosso dalla stessa. **2.** Controllare la data di scadenza sulla confezione e non utilizzare la lancetta pungidito oltre la data di scadenza. **3.** La lancetta pungidito è monouso e non deve essere riutilizzata. **4.** Gettare la lancetta pungidito usata in un apposito contenitore per materiali taglienti. **Controindicazioni:** Sconosciute. **CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA** Si applica la garanzia B2B standard Gimadi 12 mesi.

EN **Caution: 1.** Do not use if lancet cap has been previously removed from lancet. **2.** Check the use-by date on the packaging, and do not use the lancet beyond the use-by date. **3.** The safety lancet is for disposable use and do not reuse the lancet. **4.** Discard the used lancet into a suitable sharps container **Contraindications:** Unknown. **GIMA WARRANTY CONDITIONS** The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FR **Attention : 1.** Ne pas utiliser si le capuchon de la lancette a déjà été retiré de la lancette. **2.** Vérifiez la date limite d'utilisation sur l'emballage et n'utilisez pas la lancette au-delà de cette date. **3.** La lancette de sécurité est à usage unique et ne pas être réutilisée. **4.** Jetez la lancette usagée dans un récipient pour objets pointus. **Contre-indications** : Aucune connue. **CONDITIONS DE GARANTIE GIMA** La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois

ES **Precaución: 1.** No utilice si con anterioridad la tapa de la lanceta se ha retirado de la misma. **2.** Compruebe la fecha de caducidad en el envase y no utilice la lanceta después de la fecha de caducidad. **3.** La lanceta de seguridad es para uso desechable y no se debe reutilizar. **4.** Deseche la lanceta usada en un contenedor adecuado para objetos punzantes. **Contraindicaciones:** Desconocido. **CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA** Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PT **Cuidado: 1.** Não utilize se a tampa da lanceta tiver sido previamente removida da lanceta. **2.** Verifique o prazo de validade na embalagem e não utilize a lanceta para lá do prazo de validade. **3.** A lanceta de segurança é de uso descartável e não reutilize a lanceta. **4.** Descarte a lanceta usada num recipiente apropriado para objetos cortantes. **Contraindicações:** Desconhecidas. **CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA** Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

DE **Warnung: 1.** Nicht verwenden, wenn die Lanzettenkappe bereits vorher von der Lanzette entfernt wurde. **2.** Kontrollieren Sie das Verfallsdatum auf der Verpackung und benutzen Sie die Lanzette nicht, wenn das Datum abgelaufen ist. **3.** Die Sicherheitslanzette ist ein Einwegprodukt und darf nicht wiederverwendet werden. **4.** Werfen Sie die gebrauchte Lanzette in einen geeigneten Behälter für scharfe Gegenstände. **Anwendungseinschränkungen:** Nicht bekannt. **GARANTIEBEDINGUNGEN GIMA** Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

PL **Uwaga: 1.** Nie używać lancetu, jeżeli na nasadce ochronnej występują oznaki usunięcia. **2.** Nie używać po upływie terminu ważności wskazanego na opakowaniu. **3.** Lancet jest wyrobem jednorazowego użytku. Nie należy ponownie używać lancetu. **4.** Wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na ostre przedmioty. **Przeciwwskazania:** Brak danych. **WARUNKI GWARANCJI GIMA** Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

CZ **Pozor: 1.** Nepoužívejte, pokud byl uzávěr lancety předtím z lancety odstraněn. **2.** Zkontrolujte datum použitelnosti na obalu a nepoužívejte lancetu po uplynutí data použitelnosti. **3.** Bezpečnostní lanceta je určena k jednorázovému použití; nepoužívejte ji opakovaně. **4.** Použitou lancetu vyhoďte do vhodné nádoby na ostré předměty. **Kontraindikace:** Není známa. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA** Platí 12 měsíční standardní záruka Gima B2B.

SE **Försiktighetsåtgärder: 1.** Använd inte om lansettlocket tagits av lansetten tidigare. **2.** Kontrollera sista förbrukningsdatumet på förpackningen och använd inte lansetten efter det datumet. **3.** Säkerhetslansetten är för engångsbruk och får inte återanvändas. **4.** Kassera den använda lansetten i en lämplig behållare för vassa föremål. **Kontraindikationer:** Okänt. **GARANTIVILLKOR GIMA** Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

RO **Atenție: 1.** A nu se utiliza în cazul în care capacul lancetei a fost scos anterior din lancetă. **2.** Verificați data limită de utilizare de pe ambalaj și nu folosiți lanceta după expirarea acestei date. **3.** Lanceta de siguranță este de unică folosință și nu trebuie reutilizată. **4.** Aruncați lanceta folosită într-un recipient adecvat pentru obiecte ascuțite. **Contraindicații:** Nu se cunosc. **CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA** Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

SK **Varovanie: 1.** Nepoužívajte, ak viečko bolo už predtým odstránené z lancety. **2.** Skontrolujte dátum spotreby na obale a lancetu nepoužívajte po dátume spotreby. **3.** Bezpečnostná lanceta je na jednorazové použitie a nepoužívajte ju opakovane. **4.** Použitú lancetu vyhoďte do vhodného kontajnera na ostré predmety. **Kontraindikácie:** Neznáme. **ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI GIMA** Platí 12-mesačná štandardná B2B záruka spoločnosti Gima

NL **Opgelet: 1.** Niet gebruiken als de dop eerder van het lancet werd verwijderd. **2.** Controleer de houdbaarheidsdatum op de verpakking en gebruik het lancet niet voorbij deze houdbaarheidsdatum. **3.** Het veiligheidslancet is bestemd voor eenmalig gebruik en mag niet hergebruikt worden. **4.** Gooi het gebruikte lancet weg in een geschikte afvalbak voor scherpe medische instrumenten. **Contra-indicaties:** Onbekend. **GARANTIEVOORWAARDEN GIMA** De standaardgarantie B2B Gima van 12 maanden wordt toegepast.

DK **Forsigtig: 1.** Må ikke anvendes, hvis lancethætten tidligere er blevet fjernet fra lancetten. **2.** Tjek sidste anvendelsesdato på emballagen, og brug ikke lancetten efter sidste anvendelsesdato. **3.** Sikkerhedslancetten er til engangsbrug og genbrug ikke lancetten. **4.** Kassér den brugte lancet i en passende beholder til skarpe genstande. **Kontraindikationer:** Ukendt. **GIMA GARANTIBETINGELSER** Gimas standard B2B 12 måneders garanti gælder.

FI **Varovaisuutta: 1.** Älä käytä, jos lansetin korkki on aiemmin irrotettu lansetista. **2.** Tarkista pakkauksessa oleva viimeinen käyttöpäivä äläkä käytä lansettia kyseisen päivämäärän umpeuduttua. **3.** Turvalansetti on kertakäyttöinen: älä käytä sitä uudelleen. **4.** Hävitä käytetty lansetti soveltuvaan terävien esineiden jäteastiaan. **Vasta-aiheet:** Ei tiedossa. **GIMAN TAKUUEHDOT** Giman 12 kuukauden B2B-perustakuuta sovelletaan

EE **Ettevaatust: 1.** Ärge kasutage, kui lantseti kate on varem lansetilt eemaldatud. **2.** Kontrollige pakendilt kõlblikkusaega ja ärge kasutage lantsetti pärast selle möödumist. **3.** Turvalansett on ühekordseks kasutamiseks, ärge kasutage lansetti uuesti. **4.** Visake kasutatud lantsett selleks mõeldud teravate esemete konteinerisse. **Vastunäidustused:** Pole teada. **GIMA GARANTII TINGIMUSED** Kehtib Gima tavaline B2B 12-kuuline garantii.

HR **Oprez: 1.** Nemojte koristiti ako je poklopac prethodno uklonjen s lancete. **2.** Provjerite rok uporabe na pakiranju i nemojte koristiti lancetu nakon tog datuma. **3.** Sigurnosna lanceta služi za jednokratnu uporabu i nemojte ju ponovo koristiti. **4.** Bacite korištenu lancetu u odgovarajuću posudu za oštre predmete - **Kontraindikacije:** Nepoznato. **UVJETI JAMSTVA GIMA** Primjenjuje se jamstvo B2B standard Gima od 12 mjeseci.

HU **Vigyázat: 1.** Ne használja, ha a lándzsa kupakját előzőleg már levették a lándzsáról. **2.** Ellenőrizze a lejáratú időt a csomagoláson és ne használja a lándzsát a lejárati időn túl. **3.** A biztonsági lándzsa egyszer használatos, ne használja újra. **4.** A lándzsát egy éles hulladékok tárolására szolgáló tartályba dobja ki - **Elllenjavallatok:** Ismeretlen. **A GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEI** A 12 hónapos, standard Gima B2B jótállás érvényes.

LT **Įspėjimas: 1.** Nenaudokite, jei prieš tai lanceto dangtelis buvo nuimtas nuo lanceto. **2.** Patikrinkite naudojimo terminą ant pakuotės ir nenaudokite lanceto praėjus naudojimo datai. **3.** Apsauginis lancetas yra vienkartinio naudojimo ir nenaudokite lanceto pakartotinai. **4.** Išmeskite panaudotą lancetą į tinkamą aštrių reikmenų talpyklą - **Kontraindikacijos:** Nežinomos. **GIMA GARANTIJOS SĄLYGOS** Galioja standartinė „Gima“ B2B 12 mėnesių garantija

LV **Uzmanību: 1.** Nelietot, ja lancetei iepriekš ir noņemts lancetes vāciņš. **2.** Pārbaudiet derīguma termiņu uz iepakojuma un nelietojiet lanceti pēc derīguma termiņa beigām. **3.** Drošības lancete ir paredzēta vienreizējai lietošanai un nelietojiet lanceti atkārtoti. **4.** Izmetiet izlietoto lanceti piemērotā asiem priekšmetiem paredzētā konteinerā - **Kontrindikācijas:** Nav zināmas. **GIMA GARANTIJAS NOSACĪJUMI** Tiek piemērota Gima standarta B2B garantija uz 12 mēnešiem.

NO **Forsiktig: 1.** Ikke bruk hvis lansetthetten er blitt fjernet fra lansetten. **2.** Sjekk utløpsdato på pakken og ikke bruk etter denne datoen. **3.** Sikkerhetslansetten er et engangsprodukt og må ikke gjebrukes. **4.** Kast den brukte lansetten i en søppelkasse for risikoavfall - **Motindikasjoner: Ukjent GIMA GARANTIBETINGELSER** Gimas standard 12-måneders B2B-garanti er gjeldende.

SI **Pozor: 1.** Ne uporabljajte, če ste z lancete predhodno odstranili pokrovček. **2.** Preverite rok uporabnosti na embalaži in lancete ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti. **3.** Varnostna lanceta je za enkratno uporabo in je ne uporabljajte ponovno. **4.** Uporabljeno lanceto zavrzite v primerno posodo za ostre predmete - **Kontraindikacije:** Neznane. **GARANCIJSKI POGOJI GIMA** Velja standardna 12-mesečna garancija B2B podjetja Gima.

BG **Внимание: 1.** Не използвайте, ако капачката на ланцета е била предварително отстранена от ланцета. **2.** Проверете срока на годност върху опаковката и не използвайте ланцета след изтичане на срока на годност. **3.** Безопасният ланцет е за еднократна употреба. Не използвайте ланцета повторно. **4.** Изхвърлете използвания ланцет в подходящ контейнер за остри предмети - **Противопоказания**: Неизвестни. **ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA** Прилага се стандартната 12-месечна B2B гаранция (за взаимоотношения между фирми) на фирма Gima.

RU **Осторожно: 1.** Не используйте, если колпачок ланцета был раньше снят с ланцета. **2.** Проверьте срок годности на упаковке и не используйте ланцет по истечении срока годности. **3.** Безопасный ланцет предназначен для одноразового использования, повторное использование ланцета запрещено. **4.** Выбросьте использованный ланцет в подходящий контейнер для острых предметов - **Противопоказания:** Неизвестны. **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ GIMA** Предоставляется стандартная гарантия компании Gima B2B (для юридических лиц) сроком на 12 месяцев.

GR **Προσοχή: 1.** Μη χρησιμοποιείτε τον σκαρφιστήρα εάν προηγουμένως έχει αφαιρεθεί το κάλυμμα από αυτόν. **2.** Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στη συσκευασία και μη χρησιμοποιείτε τον σκαρφιστήρα εάν η ημερομηνία λήξης έχει παρέλθει. **3.** Ο σκαρφιστήρας ασφαλείας είναι μια χρήσης και δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται. **4.** Απορρίψτε τον χρησιμοποιημένο σκαρφιστήρα μέσα σε κατάλληλο δοχείο για αιχμηρά αντικείμενα - **Αντενδείξεις:** Άγνωστο **ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA** Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

AR **تحذير:** 1. لا تستخدم المشرط في حالة إزالة الغطاء من المشرط سابقًا. 2. تحقق من تاريخ انتهاء الصلاحية الوارد على العبوة، ولا تستخدم المشرط بعد تاريخ انتهاء الصلاحية. 3. مشرط الأمان مخصص للاستخدام لمرة واحدة فقط. لا تستخدم المشرط. 4. تخلص من المشرط المستخدم في حاوية مناسبة للأدوات الحادة **موانع الاستعمال:** غير معروفة

**شروط ضمان جيما GIMA** يُطبق B2B القياسي جيما G IMA . لمدة 12 شهر.

| | |
|---|---|
| | **IT** - Leggere le istruzioni per l'uso **GB** - Consult instructions for use **FR** - Consulter les instructions d'utilisation **ES** - Consultar las instrucciones de uso **PT** - Consulte as instruções de uso **DE** - Gebrauchsanweisung beachten **PL** - Przeczytaj instrukcje użytkowania **CZ** - Přečtěte si návod k použití **SE** - Läs bruksanvisningen **RO** - Citiți instrucțiunile de utilizare **SK** - Prečítajte si návod na použitie **NL** - Lees de gebruiksaanwijzing **DK** - Se brugsvejledningen **FI** - Lue käyttöohjeet **EE** - Lugege kasutusjuhendit **HR** - Pročitajte upute za uporabu **HU** - Olvassa el a használati utasításokat **LT** - Perskaitykite naudojimo instrukcijas **LV** - Izlasiet lietošanas instrukcijas **NO** - Les bruksinstruksjonene **SI** - Preberite navodila za uporabo **BG** - Прочетете инструкциите за употреба **RU** - См. инструкцию **GR** - Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης **AR** - اقرأ دليل التعليمات |
| MD | **IT** - Dispositivo medico **GB** - Medical Device **FR** - Dispositif médical **ES** - Producto sanitario **PT** - Dispositivo médico **DE** - Medizinprodukt **PL** - Wyrób medyczny **CZ** - Zdravotnický prostředek **SE** - Medicinteknisk produkt **RO** - Dispozitiv medical **SK** - Zdravotnícka pomôcka **NL** - Medisch hulpmiddel **DK** - Medicinsk udstyr **FI** - Lääkinnällinen laite **EE** - Meditsiiniline seade **HR** - Medicinski uređaj **HU** - Orvostechnikai eszköz **LT** - Medisinsk utstyr **LV** - Medicīniskā ierīce **NO** - Medisinsk utstyr **SI** - Medicinski pripomoček **BG** - Медицинско изделие **RU** - Медицинское изделие **GR** - Ιατροτεχνολογικό προϊόν **AR** - جهاز طبي |
| LOT | **IT** - Numero di lotto **GB** - Lot number **FR** - Numéro de lot **ES** - Número de lote **PT** - Número de lote **DE** - Chargennummer **PL** - Kod partii **CZ** - Číslo šarže **SE** - Satsnummer **RO** - Număr de lot **SK** - Číslo šarže **NL** - Partijnummer **DK** - Batchnummer **FI** - Eränumero **EE** - Partii number **HR** - Broj serije **HU** - Tételszám **LT** - Partijos numeris **LV** - Partijas numurs **NO** - Produksjonsserienummer **SI** - Številka partije **BG** - Номер на партида **RU** - Номер партии **GR** - Αριθμός παρτίδας **AR** - رقم الدفعة |
| REF | **IT** - Codice prodotto **GB** - Product code **FR** - Code produit **ES** - Número de serie **PT** - Número de série **DE** - Erzeugniscode **PL** - Numer katalogowy **CZ** - Kód výrobku **SE** - Produktkod **RO** - Cod produs **SK** - Kód výrobku **NL** - Productcode **DK** - Serienummer **FI** - Tuotekoodi **EE** - Toote kood **HR** - Šifra proizvoda **HU** - Termékkód **BG** - Код на продукта **LT** - Prekės kodas **LV** - Produkta kods **NO** - Produktkode **SI** - Koda izdelka **RU** - Код изделия **GR** - Κωδικός προϊόντος **AR** - كود المنتج |
| EU REP | **IT** - Rappresentante autorizzato **GB** - Authorized representative **FR** - Représentant autorisé **ES** - Representante autorizado **PT** - Representante autorizado **DE** - Autorisierter Vertreter **PL** - Upoważniony przedstawiciel **CZ** - Zplnomocněný zástupce **SE** - Auktoriserad representant **RO** - Reprezentant autorizat **SK** - Splnomocnený zástupca **NL** - Bevoegde vertegenwoordiger **DK** - Autoriseret repræsentant **FI** - Valtuutettu edustaja **EE** - Volitatud esindaja **HR** - Pooblašćeni zastopnik **HU** - Meghatalmazott képviselő **LT** - Įgaliotasis atstovas **LV** - Pilnvarotais pārstāvis **NO** - Autorisert representant **SI** - Pooblaščeni zastopnik **GR** - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος **BG** - Упълномощен представител **RU** - Уполномоченный представитель **AR** - الممثل المعتمد |
| | **IT** - Fabbricante **GB** - Manufacturer **FR** - Fabricant **ES** - Fabricante **PT** - Fabricante **DE** - Hersteller **PL** - Producent **CZ** - Výrobce **SE** - Tillverkare **RO** - Producător **SK** - Výrobca **NL** - Fabrikant **DK** - Fabrikant **FI** - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä **EE** - Tootja **HR** - Fabbricante **HU** - Gyártó **LT** - Gamintojas **LV** - Ražotājs **NO** - Produsent **SI** - Proizvajalec **BG** - Производител **RU** - Производитель **GR** - Παραγωγός **AR** - الشركة المصنعة |
| | **IT** - Data di fabbricazione **GB** - Date of manufacture **FR** - Date de fabrication **ES** - Fecha de fabricación **PT** - Data de fabrico **DE** - Herstellungsdatum **PL** - Data produkcj **CZ** - Datum výroby **SE** - Tillverkningsdatum **RO** - Data fabricației **SK** - Dátum výroby **NL** - Productiedatum **DK** - Fabrikationsdato **FI** - Valmistuspäivämäärä **EE** - Valmistamise kuupäev **HR** - Datum proizvodnje **HU** - Gyártás dátuma **LT** - Pagaminimo data **LV** - Izgatavošanas datums **NO** - Fabrikasjonsdato **SI** - Datum proizvodnje **BG** - Дата на производство **RU** - Дата выпуска **GR** - Ημερομηνία παραγωγής **AR** - تاريخ التصنيع |
| | **IT** - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **GB** - Caution: read instructions (warnings) carefully **FR** - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **ES** - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente **PT** - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **DE** - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **PL** - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi **CZ** - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga **SE** - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga **RO** - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare **SK** - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použitie (výstrahy) **NL** - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) **DK** - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt **FI** - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti **EE** - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt **HR** - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu **HU** - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) **LT** - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų). **LV** - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) **NO** - OBS! Les og følg anvisningene (advarslene) svært nøye **SI** - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo **BG** - Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупрежденията) за употреба **RU** - Внимательно читайте инструкции (предупреждения) **GR** - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) **AR** - الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية |
| CE | **IT** - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 **GB** - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 **FR** - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 **ES** - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 **PT** - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 **DE** - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 **PL** - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 **CZ** - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 **SE** - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 **RO** - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 **SK** - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 **NL** - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 **DK** - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 **FI** - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 **EE** - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade **HR** - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745 **HU** - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz **LT** - Medicinos prietaisas, attitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 **LV** - Medicīniska ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 **NO** - Medisinsk utstyr som samsvarer med gjeldende regelverk (EU) 2017/745 **SI** - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 **BG** - Медицинско изделие в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/745 **RU** - Медицинское изделие отвечает положениям Директивы (UE) 2017/745 **GR** - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 **AR** - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745 |
| | **IT** - Dispositivo monouso, non riutilizzare **GB** - Disposable device, do not re-use **FR** - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser **ES** - Dispositivo monouso, no reutilizable **PT** - Dispositivo descartável, não reutilizar **DE** - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden **PL** - Jedno urządzenie, nie używaj ponownie **CZ** - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně **SE** - Engångsanordning, får ej återanvändas **RO** - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi **SK** - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane **NL** - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken **DK** - Engangsenhed, må ikke genbruges **FI** - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen **EE** - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda **HR** - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti **HU** - Eldobható eszköz, ne használja újra **LT** - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai **LV** - Vienreiz lietojama ierīce, nelietojiet to atkārtoti **NO** - Engangsutstyr, ikke gjenbruk **SI** - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno **BG** - Изделие за еднократна употреба, да не се използва повторно **RU** - Одноразовое изделие. Повторное использование запрещено **GR** - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου **AR** - أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد |